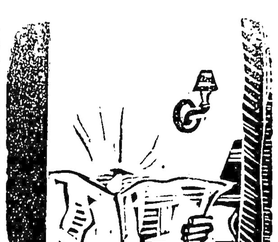

漢聲

洪門信條
★以義氣團結★
★以忠誠救國★
★以義俠除奸★

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

竟爲佛奴盜去矣。婢子以黔生爲少主人。且希冀他日收房。逆來順受。相與安之。是夕二婢覘其少主。似乎意馬心猿。神思無定者。頗以爲奇。笑語之曰。官官以何事而不快也。黔生曰。無之。婢曰。官官之神情。異於平日。何必瞞人。黔生怒其搖舌。磨之以手曰。去休。吾頃覺心緒不寧。自當早睡。黔生素嬌貴。其所言即爲命令。人無敢違。　婢乃爲之解衣脫履。伺候登床。始相將退出。黔生深恐若曹在此。礙其行動。故託詞早睡。遣之使去。然有事在心。豈能入寐。輾轉反側。不安於睡。俄而更魚三躍。宅中人眾。多入睡鄉。黔生推衾而起。隨以外衣加於身上。一躍下榻。躡足而行。取道入內間。彼於阿彩臥室。知之至稔。至是直抵室外之門。以手推戶。則戶扉果爲虛掩者。應手而開。黔生大喜。謂彩妹誠情人。乃推扉以待我也。閃身入內。張手就

假鳳恩情記

卅六鴛鴦池館主人著

六一

暗中摸索。日中且發爲呢語。使人聞之肉麻。既而暗中捫索殆遍。祇有枕衾。伊人不知何往。不禁愕然。顧黔生私意。猶以爲阿彩外出小遺。行將復返。躡坐榻上俟之。詎消息沉沉。久而不至。其初以爲阿彩外出。行且復回。兀坐俟之。夜氣沉沉。寒風砭骨。久之終無朕兆。乃稍稍疑之曰。斯人狡猾。豈將捉弄吾身耶。吾處此斗室中。人寂夜寒。徒守尾生之信。亦復何苦。乘興而來。敗興而返。惘然出室。春思澎湃。無從發洩。乃憶及給侍己身之二婢。昔曾與之發生情愫。徒以邇日以來。垂涎阿彩姿容。對於他人。志有在而不暇及。未嘗與續舊歡。今窮無復之。不能不藉此綏衛性慾矣。乃潛入其室中。逕登子反之床。對於二婢。左抱浮邱袂。右拍洪崖肩。大肆其蹂躪。二婢本爲諳悉情趣之女子。且曾經少主人幸過。對於個中情趣。當能體會入微。

KUO KONG SILK CO
國光絲髮公司
27 PENDER ST. E.　VANCOUVER B.C.

絲內衣王上市

P62	超等Watson絲短袖笠衫	每件	壹元六毫五
P59	超等Watson絲短袖衫連短褲每套		弍元五
P63	超等Watson絲短袖衫連長褲每套		弍元七五
X107	爽身竹紗笠巴褲頭短內褲	每条	八毫五仙
P73X	中國鷄嘜短袖線笠衫	每件	六毫五仙
P72X	中國鷄嘜長袖線笠衫	每件	七毫五仙
P104	超等Watson絲無袖衫連短褲每套		壹元九五
G37	各色利寧市砵說衫	每件	貳元
H81	超等Wearwell絲襪	每對	五毫五仙
651	上等絲襪〔九號至十號〕	每對	四毫五仙
40	上等各色絲格短絲襪	每對	三毫
41	上等各色絲格襪	每對	三毫五仙

大宗

中國各種絲髮布疋色色俱備
中國絲小衫
餐館用衣檯布茶巾褸仔園身女園衫
旅館用衣床布，枕袋，毛巾，珠被
舉凡男女日常用衣應有盡有

目錄印備　函索即奉

●大貶價各項藥品七五折

本藥行之各種膏丹丸散．俱是進口之國貨．茲特大犧牲．由今日起．一律照原價七五折計算發售．直至我國抗戰最後勝利爲止．遠近僑胞．尚祈留意惠顧焉．

●瓣香壺殖器奇大丸　每一料一盒價銀十二元
●斑龍麗參滋腎丸　每一料一盒價銀十二元
實驗鹿尾羓補腎丸雙料每盒價銀七元二毛
實驗參茸百補丸雙料　每盒七元二

參茸百補丸

常★★★治

四時可服。不熱不燥。不用戒口。滋潤五臟。活血榮筋。
病後欠補。開胃健脾。補氣補血。夜多小便。滋陰強腎。
便後餘滴。陰虛陽痿。補腎添精。潤顏壯體。腎水不足。
勞心過度。飲食少思。精神短少。下元虛冷。腰膝疼痛。
少年損精。眼花耳鳴。生精補髓。手腳凍冷。驚悸不寐。
強陰益精。大便虛結。外感痧症。均可消除。諸虛百損。

實驗新舊搜毒藥精

◎舉操氏實驗夜夢遺精丸　每盒價銀四圓

◎萬應新舊搜毒藥精　每樽四圓二毫

專治小便刺痛。久年餘毒。紅粒紅點。皮膚血毒。虫行蟻咬。筋骨疼痛。各種疳芒。大便燥結。黃白或血。諸般百毒。不論惡毒初起或舊症復發。定然藥到病除。永無後患。此藥精力。逢毒必化。逢滯必消。並無藥味。最易入口。服後五分鐘藥力走達五臟。約兩點餘鐘見效。如未見瀉。再食一粒。定然搜清五臟六腑一切惡毒。蠱從大小便自然而去。病告全愈。絕無吐嘔喉腫口爛牙痛等症發生。但世人常用水銀粉霜各種劫藥製造搜毒藥品。令患者服後必用綠豆水含口。因其毒氣上升。口中流出臭穢之物。因之而喉口皆爛。全牙浮動。甚則脫落。且發生種種危險之症。且水銀粉霜等藥。乃墜毒斷種之品。服之使毒氣深入臟腑。久而復發。貽禍無窮。購搜毒藥品者。不可不慎。本氏爲謀安全之計。故特秘製「搜毒藥精」。藥味和平。收效宏大。食之永無損傷氣血絕嗣之弊。更無阻礙工作之憂。此藥精。男女合用。老少咸宜。萬試萬靈。奏效如神。誠治搜毒獨一無二之聖藥也。

●介紹●良藥●

症有輕重之別。但治須適宜。藥無貴賤之分。惟是驗者是靈。然何由而知其靈驗乎。曰。須實用之。方悉其妙。鄙人患腎虧溺後餘滴之疾。已二年。所服中西藥劑多矣。絕不見效。竊思年逾不惑。半百又屆消極之念。油然而生。對斯頑疾。等閒視之。偶閱醒華日報。見有舉操氏者。自製滋陰強腎妙藥二種。其主治之症。適與鄙人所患者吻合。因是由消極而興奮。遂購舉操氏妙葯二種。各取一料。依次服用。僅及全料。其疾霍然失矣。由是觀之。藥無分貴賤。驗者是靈丹。斯言眞不謬也。鄙人二年來之頑疾。今一旦解除。欣慰無似。爰綴數言。藉作介紹。俾世之同病君子。知所問津焉。

台山縣都斛區南村鄉王廷孚敬白
客居加拿大 GLORY CAFE Campbellton, N.B. 二月八號

舉操氏先生鑒　逕啟者茲購先生妙參鹿茸百補丸見覺功力極偉今遇此良機再付銀七元購買存貯以防將來藥料斷絕之危見字知之餘未盡述謹此佈　並請

列必珠埠三盛隆謹啟
SAM SING LUNG Box 155 Lethbridge, Alta

◎常有天喜堂婦女調經丸陳李恒千金婦科保育丸　不受C.O.D.見諒

加拿大，雲高華埠，哥林比街，舉操氏參茸國藥行
GU TAO SHE 432 COLUMBIA AVE. Vancouver, B.C

英華公司　雲高華埠
蘇杭車衣
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

精造　各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦　各國各名廠趨時出品絲髮羊毛綫仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意
電話 PAcific 5716

精造各款中西服裝零沽批發價特相宜
[illegible]
標　THE G BRAND　商
錦乾有限公司　雲高華埠
MARINE 8626　GUM JUNG CO. LTD.
102 PENDER STREET EAST　VANCOUVER B.C.

新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

元發雜貨公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender Street East
Vancouver, B.C.

大肉生薑
唐山紅荳
雪白芝蔴
發菜蓀荳
罐頭零魚
罐頭茶瓜

電話 PA. 1548

東亞旅館　雲哥華　片打街
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

重新廣告

本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞蒞臨特別歡迎

◎電話 PA. 5080
司理人馬修鐵 余毓琨 仝啟

士丹利旅館　哥都化街西廿一號
STANLEY HOTEL
21 W. Cordova St.
Vancouver, B.C.
MArine 5015

房間雅潔
地位適中
傢私齊備
冷熱水龍
僑胞賜顧
特別禮隆

司理 馬本步 馬超本 謹啟

新亞旅社　雲高華埠
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B.C.

本社在華區。地位最適當
房間空氣足。布置極輝煌
床褥日一換。雅潔又芬芳
煖氣與熱水。取用也無妨
各界來住宿。行李妥收藏
久暫由尊便。定價不敢昂
寫輪船車票。隨時可帮忙
請留心光顧。方知言不妄

司理 關邦健 謹啟

◎生生公司有魚翅賣

敬者。本公司創設於本埠。廿有餘年。專做牛肉瓜菜鷄鴨生意。今擬擴張起見。特派伴前往美國大埠魚翅行磋商。得其允諾。授與總代理權。經有大帮生翅。蟹肚。龍躉皮運到批發。生翅原梱挑開有三種。甲種每磅二元餘。乙種壹元餘。丙種不過壹元。對於欲取原梱價目。極至相宜。每梱約壹百六十磅。該價不能宣佈。幸祈見諒。如欲光顧。請先函問價。小號定必將價目奉上。另行由C.O.D.交易可也。

前登代售之翅肉。現天時炎熱。次日誠恐變味。是以暫停。待至冬天。方有出市。顧客諸君。幸祈諒之。

SING SING COMPANY
170 E. Pender St. Vancouver, B.C.
雲埠生生公司司理部啟

▲做工衣裳▼

雲埠最齊備做工衣裳店樣樣上等貨品如帽靴衫內衣各種手袋靴襪織冷衫及做工衫連褲等應有盡有華友光顧極表歡迎

鍾氏公司謹啓
Jones Tent & Awnings Ltd.
43 W. Hastings St.

專醫　風濕骨痛　跌打刀傷

風濕聖藥每料五元
跌打靈藥每料五元
寄費在內

班中 梁少初啟
Leong Shiu Chao.
126 Elizabeth St.
Toronto, Ont.

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

活生藥行
發售中西良藥化粧香品
Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話孖連 MA. 3529

缸瓦
發行缸瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

欲謀健康的幸福

布面洋庄　新辦到　宜購閱。。。。

健康生活衛生醫書

此醫書乃上海療養衛生院院長所著印刷玲瓏文字顯淺全書共有五百卌餘頁內分五十餘章每章並刊有畫圖說明又書中尾章處所刊之藥名藥方及製藥法量衡比較表概用中英文合併列明凡意欲採用何項藥品藥方可照抄持往中西各藥店購買應用欲研究製藥法及欲度健康之生活者宜各人手一部

△每部售價五圓

云埠梁定邦報局啟
Leong Ding Bong 13 Pender St. W. Vancouver, B.C.

●●●黃一平醫務所
遷往下列的新地址

醫務所設在亞彌街四四三號半〔即蓮花旅館樓下〕電話孖嗹三九二五
Chinese Herbal Dispensary,
443½ Abbott St. Vancouver, B.C.